

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de L'Enseignement Supérieur et**  
**De la Recherche Scientifique**  
**Université Abderrahmane Mira – Béjaïa-**



**Faculté des Lettres et des Langues**  
**Département de français**

**Mémoire de Master**

**Option : Didactique**

L'intitulé :

**Le choix des supports didactiques dans l'enseignement  
de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE**

Présenté par :

M<sup>elle</sup> Boukelal Menida

M<sup>elle</sup> Ikherbouchen Radia

Dirigé par :

Mme. OULDBENALI Naima

- Année universitaire -

- 2020/2021

## *Remerciements*

On tient à remercier toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation et à la rédaction de notre mémoire.

On voudrait dans un premier temps exprimer toute notre reconnaissance à notre directrice de mémoire Madame OuldBenAli Naima de nous avoir orienté, aidé et conseillé, ainsi pour son meilleur encadrement et tous les sacrifices qu'elle a fournis tout au long de la préparation pour finaliser ce mémoire.

Nous tenons à remercier infiniment les membres de jury de nous avoir donné l'accord d'évaluer notre modeste réalisation.

On désire également remercier l'ensemble de professeurs qui nous ont accordé leurs temps et patience de répondre à notre questionnaire.

## *Dédicace*

Je dédie ce travail

A mes cher parents ; pour tous leurs sacrifices, leur amour, leur tendresse et leur soutien. Et qui n'ont jamais cessé de formuler des prières à mon égard.

A ma chère maman,

Quoi que je fasse ou que je dise, je ne saurai point te remercier comme il se doit. Ton affection me couvre, ta bienveillance me guide et ta présence à mes cotés a toujours été ma source de force pour affronter les différents obstacles.

A mon très cher père,

Tu as toujours été à mes cotés pour me soutenir et m'encourager. Que ce travail traduit ma gratitude et mon affection.

A mes adorables petites sœurs Hinda & Lilya, qui savent toujours comment procurer la joie et le bonheur pour toute la famille.

A mon confident Madjid, qui me donne chaque jour la force d'avancer, qui m'a aidé et supporté dans les moments difficiles.

A mon très cher frère d'une autre mère, mon bras droit Aniss pour son soutien.

A mes grands parents, mes oncles et mes tantes. Que Dieu leur donne une longue et joyeuse vie.

A tous mes cher(e)s ami(e)s que j'ai connu jusqu'à maintenant dont : Julien, Yacine, Moumen, Rochdine, Yanis, Daoud.

A tous mes voisin(e)s, cousin(e)s : Aziza, Hanafi, Rayane, Tina, Meriem, Mélissa, Kenza, Cilia, Katia, Yasmine, Rebiha, Dalila, Kahina je vous aime tous.

Sans oublier mon binôme Radia pour son soutien moral, sa patience et sa compréhension tout au long de ce projet.

*Menida*

## *Dédicace*

Je dédie cette modeste réalisation à mes chers parents

A ma mère, celle qui m'a donné toute sa tendresse ; et qui m'a suivi de loin par ses prières.

A mon père pour son sacrifice et qui a été toujours auprès de moi dans les moments difficiles.

A mes chères et adorables sœurs ANIA, KATIA et TINHINANE celles qui ont partagé avec moi tous les moments d'émotion lors de la réalisation de ce travail. Elles m'ont chaleureusement supporté et encouragé tout au long de mon parcours.

A mon cher frère AMAYAS pour son encouragement.

A mes deux beaux frères LYES & SAMIR qui me donnent chaque jour la force d'avancer.

A mes cher(e)s nièces et neveux NELIA, JUBA, SOFIA, AXEL, WILAN, AYLA

A ma copine ASSIA et mon binôme MENIDA qui m'ont toujours encouragé et à qui je souhaite plus de succès

A ma belle famille, merci pour votre amour et votre vivacité ; spécialement ma belle mère pour ses conseils et son encouragement. Merci pour tout ce que tu as fait pour moi.

Enfin, je dédie ce travail à mon très cher fiancé HICHAM pour sa patience et son soutien, dont il a fait preuve pendant toute la durée de ce travail. Tu as été et tu seras toujours mon soutien morale et source de joie et de bonheur.

*Radia*

## **Résumé**

Ce mémoire de fin d'étude s'intitule « Le choix des supports didactiques dans l'enseignement de la conversation de 1<sup>ère</sup> année licence de FLE », où nous avons essayé de démontrer les critères du choix des supports pédagogiques pour enseigner le genre conversation dans le cadre de l'enseignement de la compétence orale en première année licence de FLE.

Pour approfondir dans ce thème et revenir sur l'importance du support didactique, nous l'avons réparti en deux chapitres essentiels, le premier chapitre est consacré à la partie théorique dont nous avons abordé la définition des mots clés de notre travail, puis nous avons tenté d'expliquer l'intégration et le choix des supports didactiques.

Dans le deuxième chapitre nous avons exposé les outils de recueil des données, et enfin nous avons interprété les résultats du questionnaire proposé aux enseignants.

**Mots clés** : Conversation, Support didactique, Compétence orale, Enseignement / Apprentissage.

## Sommaire

<b>Introduction générale</b> .....	<b>7</b>
<b>Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE</b> .....	<b>12</b>
<b>1. Le genre Conversation : définitions et caractéristiques</b> .....	<b>13</b>
1.1 La notion de genre.....	13
1.2 La conversation : un genre social.....	13
1.3 Définition du genre conversation .....	13
1.4 Types de conversation .....	15
1.5 Caractéristiques de la conversation .....	17
1.6 Statut de la conversation en classe de FLE .....	21
<b>2. Supports didactiques</b> .....	<b>22</b>
2.1 Définitions de la notion supports didactique .....	22
2.2 Type de supports utilisés en classe de FLE .....	22
2.3 Le rôle des supports didactiques dans l'enseignement de la conversation ....	25
<b>Chapitre 2/ Le choix du support didactique dans l'enseignement de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE</b> .....	<b>27</b>
Introduction partielle.....	28
1. Présentation de l'enquête et ses outils.....	28
2. Dépouillement et analyse du questionnaire .....	30
<b>Synthèse</b> .....	<b>43</b>
<b>Conclusion générale</b> .....	<b>44</b>
Références bibliographiques .....	47
Table des matières.....	49
Annexes.....	53

# **Introduction générale**

## **Introduction générale**

### **Introduction générale**

Apprendre une langue, c'est apprendre à communiquer avec l'autrui ; d'abord une manière de voir le monde et découvrir un univers culturel et linguistique différent de sa culture d'origine.

Selon Cuq, « Apprendre une langue étrangère ne signifie plus simplement acquérir un savoir linguistique, mais savoir s'en servir pour agir dans cette langue et savoir opérer un choix entre différentes expressions possibles liées aux structures grammaticales et au vocabulaire qui ont subordonné à l'acte que l'on désire accomplir et aux paramètres qui en commandent la réalisation »

Avant d'entamer notre sujet de recherche, nous souhaitons mettre en valeur l'importance de l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE. En effet, la didactique des langues étrangères a donné une place primordiale à l'oral. Ce dernier joue un rôle important pour apprendre une langue étrangère, il a toujours fait parti d'une manière ou d'une autre des pratiques d'enseignements à savoir lecture à haute voix, dialogue, jeu de rôle, la conversation etc.

Aujourd'hui en Algérie, la situation d'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère, y compris celle du français s'évolue progressivement et devient une nécessité ; à la faveur de nouvelles approches à savoir l'approche actionnelle et l'approche par compétence.

Ainsi que l'objectif de tout enseignement / apprentissage du français langue étrangère, comme d'ailleurs n'importe quelle langue étrangère, n'est plus simplement l'acquisition d'un savoir académique, mais aussi d'apprendre à parler comme à écrire, et installer chez l'apprenant des compétences qui lui permettent de



## Introduction générale

communiquer dans des situations réelles et spontanées, et dans son établissement éducatif également.

Vu que le but de l'enseignement/apprentissage est d'amener les apprenants à communiquer en français dans de différentes situations communicatives authentiques, il nous semble que le domaine de l'oral devrait avoir une place privilégiée en classe pour la maîtrise de différents genres discursifs oraux, entre autre le genre « conversation » qui constitue l'objet de notre recherche.

Bien que les supports pédagogiques sont essentiels et importants pour faciliter l'acte de l'enseignement/apprentissage aux apprenants.

Selon Jean-Pierre Cuq & Isabelle Gruca : « *ce sont des supports produits en fonction des différentes situations linguistiques et pédagogiques* »<sup>1</sup>

En effet, l'intégration de ces supports en classe pourrait répondre aux besoins des apprenants dans le but de la simplification, la motivation dans leur apprentissage. Encore, ils sont de plus en plus présents surtout à l'ère des nouvelles technologies dans laquelle la société actuelle se situe.

Notre choix du sujet n'est pas le fruit du hasard, plusieurs raisons nous ont motivés à s'intéresser à ce dernier. Nous pensons que les supports didactiques en classe sont plus motivants. En faisant référence à notre expérience dans la communauté universitaire, nous estimons que l'utilisation d'un texte comme support est ennuyeux ; contrairement à l'association de l'image et du son qui est présent chaque jour dans notre vie quotidienne.

Notre travail de recherche se déploie autour de la question suivante :

---

<sup>11</sup> Cuq J-P & Gruca I , "Cours de didactique du français langue étrangère et seconde », presse universitaire de Grenoble, 2005

## Introduction générale

Comment et selon quels critères choisir les supports pédagogiques pour enseigner le genre conversation dans le cadre de l'enseignement de la compétence orale en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE?

Cette question principale interpelle plusieurs questions secondaires :

- Quelle est l'utilité du support didactique dans l'enseignement de la conversation en classe de FLE ?
- Quel genre de supports exploiter en classe de FLE pour enseigner la conversation?
- Ces supports répondent-ils aux objectifs d'apprentissage visés ?

La problématique formulée ci-dessus, nous a orientées vers les trois hypothèses de recherche suivantes :

- Les supports didactiques exploités en classe de FLE auraient une grande influence sur la motivation des apprenants et facilitent la prise de paroles de ces derniers tout en leur permettant de converser dans plusieurs situations de communications.
- Nous admettons que les enseignants utilisent différents supports pédagogique selon les besoins des apprenants, à savoir une chanson, une vidéo, une image etc.
- Nous supposant que les supports utilisés répondent aux objectifs visés par l'enseignant car un support pédagogique permet à l'enseignant de mieux faire découvrir les caractéristiques du genre étudié et permet de captiver ses apprenants et faire passer le message.

Notre objectif à travers cette recherche est de revenir sur l'importance du support didactique dans l'enseignement de la conversation ; de la découverte et la connaissance de ses caractéristiques et dévoiler son efficacité sur la compréhension

## **Introduction générale**

et l'assimilation des apprenants et leur motivation, ainsi que son apport à l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère.

Pour atteindre cet objectif, nous nous sommes basés sur deux méthodes de recherche.

Une méthode théorique ; qui est basée sur des concepts qui déterminent notre champ d'étude. Et une deuxième qui est expérimentale et repose sur l'interprétation et l'analyse des données qui constituent notre corpus. Ce dernier est constitué à partir d'un questionnaire.

Notre travail s'articule autour de deux chapitres, dans le premier chapitre nous aborderons les réflexions théoriques relatives aux notions clés de notre travail comme : l'oral, le support didactique, la conversation etc.

Ensuite, nous tentons de traiter l'intégration et le choix des supports didactiques en classe de FLE.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'exposé du cadre méthodologique et les outils de recueil des données.

Puis nous passerons à la présentation et à l'interprétation des résultats du questionnaire proposé aux enseignants assurant le module « oral » en cycle licence.

Enfin ; notre mémoire s'achèvera par une conclusion générale, dans laquelle nous allons synthétiser le travail, en confirmant ou infirmant nos hypothèses de départ.

## **Chapitre 1/**

# **Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE**

### 1. Le genre conversation : Définitions et caractéristiques

#### 1.1 La notion de genre

Dolz & Schneuwly, pour eux *"La notion du genre permet d'articuler la finalité générale d'apprendre à communiquer avec tous les moyens langagiers propres aux situations qui rendent la communication possible"*<sup>2</sup>

#### 1.2 La conversation : un genre social

" Conversation " est un mot que l'on utilise assez souvent dans la vie quotidienne, mais avant d'entamer des travaux sur ce terme, il convient peut être de mettre en clair sa définition afin de bien comprendre le genre conversation.

#### 1.3 Définition du genre conversation

La conversation est une communication à travers un langage. Elle implique une interaction entre deux ou plusieurs participants ; qui est considérée comme une activité de la vie quotidienne et qui un rôle social très fort.

Elle est également la source des relations entre les gens, amis...etc.

Plusieurs définitions ont été données au concept conversation, mais qui vont toutes dans le même sens, nous citons quelques unes ci-dessous

Selon Larousse, la conversation est un substantif qui vient du verbe "converser" qui signifie « s'entretenir avec » elle est « *un échange de propos sue un ton généralement familier. Avoir la conversation avoir toujours quelque chose à dire* »<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Dolz J. & Schneuwly B., pour un enseignement de l'oral ; initiation aux genres formels à l'école, paris, 1998, p.69.

<sup>3</sup> Dictionnaire le petit Larousse, 2008, p.91

## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

La conversation est définie par Robert J-P comme suit « *la conversation vient de conversatio signifiant en latin « fréquentation ».* « *Lier conversation avec quelqu'un* » ; *c'est entretenir avec lui un certain commerce (au sens littéraire de ce mot qui signifie également « fréquentation »), c'est échanger des propos, des points de vue* ». <sup>4</sup>

Pour Goffman, La conversation représente la forme la plus commune et essentielle qui peut prendre un échange verbal. L'auteur la définit comme étant :

*" La parole qui se manifeste quand un petit nombre de participants se rassemblent et s'installent dans ce qu'ils perçoivent comme étant une courte période coupée des (ou parallèle aux) tâches matérielles ; un moment de loisir ressenti comme une fin en soi, durant lequel chacun se voit accorder le droit de parler aussi bien que d'écouter, sans programme déterminé... "* <sup>5</sup>

D'après Vion : « *Le terme conversation allait coïncider avec celui d'interaction de sorte que toute activité communicative mettant des sujets en situation de face à face pouvait être conçue comme de la conversation* » <sup>6</sup>

La conversation et la discussion sont des types d'interactions qui peuvent se caractériser par leur caractère informel, la grande différence étant que l'une a un sujet de discussion déterminé et précis ; tandis que l'autre est spontanée.

---

<sup>4</sup> Robert Jean-Pierre, « dictionnaire pratique de didactique du français langue étrangère », paris, ophrys, 2008, p.54.

<sup>5</sup> Goffman 1975 :76, trad.1987 : 20, n.8. cité par Kerbrat Orecchioni, 1980, p.114.

<sup>6</sup> Robert Vion, « la communication verbale, analyse des interactions » ; Hachette, 1992, p.119.

### 1.4 Types de conversation

Nous pouvons distinguer essentiellement trois types principaux du genre conversation à savoir : le texte, le discours et la dialogue.

#### 1.4.1 Le texte

Le mot " texte " désigne une suite de lignes linguistiques, un ensemble structuré et cohérent d'énoncés écrit ou oral, qui véhiculent un message dans une intention communicative.

Selon Cuq J-P; la notion du texte est généralement représenté de nature grammaticale et formelle, qui a pour but l'analyse des règles du texte pour atteindre la cohésion. <sup>7</sup>

Le dictionnaire des langues étrangères le définit aussi : *"Le texte dans son sens courant est défini comme un ensemble finit d'énoncés écrits, qui constituent un discours suivi et un tout spécifique, correspondant à une constante dans la situation de leur production, en dépit d'une autre définition ouverte."*<sup>8</sup>

De son côté, Jean-Michel Adam le texte comme étant une suite de phrase syntaxiquement correctes écrites selon des règles de cohérence inter phrastique : *"Une réalité beaucoup plus hétérogène pour qu'il soit possible de l'enfermer dans les limites d'une définition stricte."* <sup>9</sup>

---

<sup>7</sup> Jean-Pierre Cuq, « dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », CLE international, paris, 2003, p.237.

<sup>8</sup> Galisson.R & Coste.D, « Dictionnaire des langues étrangères », 1976, p.548.

<sup>9</sup> J-M. Adam, cité par Marc Lite, 2008, p.74

## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

### 1.4.2 Le dialogue

Le terme dialogue désigne un échange de parole, un entretien entre deux ou plusieurs personnes appelées interlocuteurs, soit écrit ou orale.

(En grec, *dia* et *logos* signifient respectivement " entre" et " parole")

Pour Orecchioni, le dialogue est *"une interaction linguistique en face de face (...) sans que les instances dialogales soient nécessairement limitées à deux partenaires"*<sup>10</sup>

Cuq, quant à lui il définit le dialogue *"La forme la plus commune de la communication interpersonnelle, dialogue désigne aussi bien la conversation, le débat, l'entretien que les dialogues des œuvres de fiction etc. Il constitue l'instrument privilégié de l'interaction verbale"*<sup>11</sup>

### 1.4.3 Le discours

La grande extension de concept "discours" le rend difficile à appréhender. Tantôt, il est synonyme de la parole au sens saussurien, tantôt il désigne un message pris globalement. On constate que le mot discours est polysémique.

Le discours est un genre social et une voie de la conversation. Selon Cuq, ce concept est défini différemment dans plusieurs courants : genre et forme.

---

<sup>10</sup> Hagège, L'homme de parole, paris, fayard, 1985, p235.Cité par Orecchioni, 1998, p.116

<sup>11</sup> Jean-pierre Cuq & Gruca T, « Cours de didactique de français langue étrangère et seconde », presse universitaire de Grenoble, 2005, p.63



## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

Dans l'œuvre de Benveniste ; il est défini comme " toute énonciation supposant un locuteur et un auditeur et chez le premier l'intention d'influencer l'autre en quelque manière" (1966 :p.242)<sup>12</sup>

Tandis que du point de vue de Kerbrat Orecchioni, il s'agit " *du langage mis en action*"<sup>13</sup>

### 1.5 Caractéristiques de la conversation

La différence entre la conversation et les autres genres réside dans certaines particularités, telle que son organisation.

#### 1.5.1 Organisation de la conversation

En surface, la conversation se présente comme une succession de tours de parole mais c'est également " *Une organisation qui obéit à des règles d'enchaînement syntaxique, sémantique et pragmatique* " <sup>14</sup>

Plusieurs études ont montré que la conversation ne peut avoir lieu que dans une organisation bien structurée, et que cette dernière fait parti des règles à suivre lors d'une conversation.

En règle générale, toute interaction se déroule en trois étapes : l'ouverture, qui va du moment où les participants entrent en contact jusqu'au moment où ils se mettent à développer un thème, le corps de l'interaction, puis la clôture qui correspond au moment où l'en prend congé avant de se quitter effectivement.

---

<sup>12</sup> Emile Benveniste, « Problème de linguistique générale », 1966, p.242.

<sup>13</sup> Kerbrat-Orecchioni, dans Bougnoux, 1993, p.219.

<sup>14</sup> Kerbrat-Orecchioni C. « Les interactions verbales, 1/ approche interactionnelle et structure des conversations », tom1, armand colin, paris, 1990, 1998, p.193.

## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

### a. Ouverture

L'ouverture est la première procédure de la conversation. Une séquence bien marquée fortement ritualisée, elle est composée de salutations (verbales) et décrite comme « séquence encadrante ».

Elle correspond à la prise de contact entre les participants en échangeant les salutations et à une première mise en place des modalités de l'interaction à venir ; indispensable la plupart du temps ; sauf dans le cas des conversations dites "endémiques" comme le précise Traverso en ces propos " *L'ouverture correspond à la mise en contact des participants. Elle comprend « matériellement » les salutations, obligatoires dans la majorité des cas.*"<sup>15</sup>

Cette étape représente donc un commencement de la conversation. A titre d'exemple, nous proposons cet extrait

*Lucy: salut Rosie!*

*Rosie: salut!!! Ça va ?*

*Lucy: oui, oui ça va merci, et toi tu vas bien ?*

*Rosie: Oui, ça roule! Merci.*

### b. Corps de la conversation

La deuxième étape de la conversation est intitulée « corps de la conversation », elle représente le contenu de l'interaction, en d'autre terme c'est le thème que les participants abordent pour en parler.

Selon l'analyse de Traverso, le corps de l'interaction "*se découpe en un nombre indéfini de séquences de longueur variable.*"

### c. La clôture

---

<sup>15</sup> Traverso V, « L'analyse des conversations », édition Nathan, Paris, 1999, p.32

## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

La clôture est la phase finale de la conversation. D'après Traverso " *La clôture correspond à la fermeture de la communication et à la séparation des participants*"<sup>16</sup>

La réalisation de cette phase suppose que les participants tombent d'accord pour mettre fin à leurs échanges ; les inter-actants tentent donc de " quitter " l'interaction sans offenser l'autre, ni perdre soi-même la face.

Les premières études qui ont été consacrées aux clôtures ont montré qu'une procédure particulière était utilisée pour y parvenir : les prés-clôtures. Elles permettent de manifester une intention de clore. Hors que, selon Traverso " *Les prés-clôtures ne conduisent pas toujours directement à la clôture*"<sup>17</sup>

### 1.5.2 Caractères de la conversation

Dans cette partie nous essayerons de ressortir les spécificités de la conversation. Selon des théoriciens comme Kerbrat-Orecchioni (1990) & Traverso (1999), il existe des propriétés spécifiques à la conversation qui se présentent ainsi :

- **Caractère « immédiat »**

"*Dans le temps et dans l'espace (proximité des participants, contact direct, réponse instantanée)*"<sup>18</sup>

Selon cet auteur ; la conversation est dite « immédiate » quand elle se déroule à l'instant même et dans un lieu précis.

---

<sup>16</sup> Traverso V, « L'analyse des conversations », édition nathan, paris, 1999, p.32

<sup>17</sup> Traverso V, « L'analyse des conversations », édition nathan, paris, 1999, p.33

<sup>18</sup> Kerbrat-Orecchioni C, « Les interactions verbales, 1/ approche interactionnelle et structure des conversations », tom1, armand colin, paris, 1990, 1998, p.114.

## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

(Lorsque les participants de la conversation sont face à face au même moment et dans le même espace. Il y aura un contact direct entre eux, leur réponse sera immédiate, directe et instantanée).

- **Caractère « familial », « non formel »**

La conversation, et plus précisément celle familière est en AC considérées comme "*Le lien prototypique central de la vie sociale, de la socialisation, de l'acquisition du langage et du maintien de l'ordre social*"<sup>19</sup>

La conversation est alors, en quelque sorte gratuite et trouve sa finalité en elle-même ; c'est-à-dire qu'on converse pour le plaisir et pour créer et maintenir des liens sociaux.

Ainsi que, les interactions sont formelles ; telle que les conversations « amicales », mais aussi des échanges de politesses.

- **Caractère « gratuit », « non finalisé »**

Selon Goffman, la conversation est "*coupée de tout but instrumental*"<sup>20</sup>. Elle constitue d'après Trade, "*Le miroir le plus fidèle de la société*"

Cela signifie que la finalité ou l'objectif de la conversation ne sert qu'à converser et à parler comme l'affirme André-Larochebouvy " Elle n'a pas de but avoué autre que celui de converser"<sup>21</sup>.

---

<sup>19</sup> Gülich et Mondad 2001 ; p.201-204.

<sup>20</sup> Kerbrat-Orecchioni C. « Les interactions verbales, 1/ approche interactionnelle et structure des conversations », tom1, armand colin, paris, 1990, 1998, p.114.

<sup>21</sup> André-Larochebouvy, 1984 :18, cité par Kerbrat-Orecchioni 1990 :114.

## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

- **Caractère « égalitaire »**

L'égalité est un caractère qui doit apparaître lors d'une discussion, ou un dialogue... . C'est à dire qu'il doit y avoir une égalité entre les participants de la conversation sur le plan de la prise de parole et de réponse.

Ils partagent les mêmes droits ; mais aussi ils ont le même devoir qui consiste à écouter son locuteur et se respecter mutuellement. C'est ce que Kerbrat-Orecchioni souligne dans cette citation " *Même s'ils n'ont pas en fait le même statut, les participants se comportent dans l'interaction comme des égaux ; ils disposent du même ensemble de droits et de devoirs* " <sup>22</sup>

André-Larochebouvy parle également d'égalité des participants en disant que : " La conversation est une interaction verbale réciproque. Corollairement elle exige un minimum de participants ayant des droits égaux : droit à la prise de parole et droit de réponse " <sup>23</sup>

### 1.6 Statut de la conversation en classe de FLE

La conversation est considérée comme l'un des genres oraux informels, son enseignement est important car il est le seul à s'intéresser directement à l'évaluation de la compétence communicative de l'apprenant.

La conversation dans une classe de langue étrangère entraîne les participants à améliorer et valoriser la prise de parole, elle développe leur qualité d'expression.

Mais aussi ; elle leur permet de se comporter de manière adéquate dans des situations de communication différentes et de les préparer à leur vie professionnelle.

---

<sup>22</sup> Kerbrat-Orecchioni C. « Les interactions verbales, 1/ approche interactionnelle et structure des conversations », tom1, armand colin, paris, 1990, 1998, p.115.

<sup>23</sup> André-Larochebouvy D, « La conversation quotidienne », 1984 :17. Cité par Traverso, 2003, p.06.

## **Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE**

En gros, la conversation permet de développer les compétences linguistiques et communicatives des apprenants et qu'elle occupe une place privilégiée en classe de FLE.

### **2. Le support didactique**

#### **2.1 Définition du support didactique.**

Est un moyen matériel utiliser pour illustrer ce qui est expose, ils font partie des pratiques de classe, ce qui nous pousse à poser des questions notamment sur les critères de choix, leur place et rôle également leur efficacité dans l'enseignement de la conversation, ce dernier à la compréhension et la mémorisation aimer un cours ... tout peut constituer un support pédagogique, un objet une photo, une vidéo, un tableau blanc, l'important est de bien choisir son contenu et sa cible, un outil pédagogique et généralement associer a un objet ou matériel, utiliser pendant un cours ou formation .

#### **2.2 Type de support utilisé en classe de français langue étrangère.**

L'enseignement est toujours appuyé autant que possible sur les supports pédagogiques de son époque, livre, tableau, images, cassettes, cd... Ces supports ne sont de simples changements du technologique moderne et des rapports entre l'objet de l'occasion de renouvellement des rapports entre l'objet de l'enseignement, l'apprenant et l'enseignant.

##### **2.2.1 Le support tableau**

Le tableau est un support visible par tous, sur lequel on peut écrire une infinité des mots, exercices, énoncés...Ets

## Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE

C'est un support de connaissance et de construction, pendant une séance orale le tableau deviendra un champ d'illustration et d'explications si une idée dite oralement est ambiguë pour certains apprenants.

### 2.2.2 Le support écrit

Ce sont des supports qui servent à démontrer et à faire comprendre ce que l'on dit *"est utile pour réaliser progressivement représentation ou une démonstration sous les yeux du public"*<sup>24</sup>

Ce genre de support permet de laisser un document Visual en permanence disponible, tout au long de l'exposé. Il peut s'agir de l'explication d'un sigle important, d'un schéma de base fondamentale, ou pour présenter le plan. Ce document doit être préparé au préalable, de plus, les supports écrit peuvent être gardés et archivés par l'apprenant et l'enseignant, ce qui leur donne une opportunité de s'y référer ultérieurement et de s'en servir.

Enfin, et d'après les résultats obtenus, les enseignants trouvent que les supports écrit sont important dans le cours de compréhension.

### 2.2.3 Le support iconique (image)

L'image est l'un des supports utilisés dans la didactique des langues pour son pouvoir de véhiculer le sens aux apprenants, l'image est capable de faire appel à l'imagination, la chose qui l'encourage à parler et s'exprimer, sans oublier que c'est un support de concrétisation de l'abstrait et un moyen d'utilisation, ce dernier facilite l'apprentissage des langues étrangères car elle permet d'expliquer le code de la langue en employant le visuel qu'elle offre.

---

<sup>24</sup> Depoorter Olivier, ibidem, p. 9

### 2.2.4 Le support audio (sonore)

Pendant la séance de l'orale l'enseignant peut utiliser des documents sonores ou bien il peut faire ses propres enregistrements, l'outil audio peut présenter une chanson, conte, dialogue, conversation ...Etc.

Les écoutes de l'apprenant aux produits sonores vont l'aider à construire une idée sur le contexte qui va l'amener vers une production orale au moment de répondre aux questions posées. Ces documents audio se positionnent grâce au développement des nouvelles technologies qui ont contribué à la naissance de nouvelles méthodes d'enseignement, l'exploitation des documents audio a commencé lors de l'invention du l'enregistreur sonore pendant les années 50 et c'était le premier outil qui a permis l'introduction de ces technologies dans les méthodes d'enseignement.

### 2.2.5 Le support audio-visuel

Les TIC et les vidéos permettent d'accroître la motivation et le plaisir d'apprendre, on peut remarquer un intérêt particulier que les apprenants portent aux activités qui se déroulent dans cet environnement d'outils technologiques, les TIC et les vidéos ont cette puissance de la bonne représentation, des images qui permettent la transmission d'un grand nombre d'informations en peu de temps et offre une meilleure mémorisation de la langue en stimulant l'élève à imiter les mots et à les bien prononcer, Jean Pierre Cuq définit la vidéo comme suit : "*la vidéo est l'abréviation de vidéophonie, une technique qui permet d'enregistrer, l'image sur un support magnétique au moyen d'une caméra de télévision et visualisable sur écran* " <sup>25</sup>

---

<sup>25</sup> Jean-Pierre Cuq, « dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », CLE international, Paris, 2003, p. 245



### 2.2.6 Le support fabriqué

Jean-Pierre Cuq définit le support fabriqué " *...désigne tout support didactique élaboré en fonction de critères linguistique et pédagogiques précis en vu de l'apprentissage d'une langue étrangère* "26

Les documents fabriqués sont le produit des expériences et des expertises des auteurs qui doivent nécessairement être nourries par des échanges avec des enseignants des expérimentations sur le terrain et par la prise en compte des recherches en didactique, mais il semble important de remettre en cause le dogmatisme qui considère que seuls les documents authentiques ont leur place en enseignement/apprentissage des langues en recentrant le débat sur les besoins des élèves et en rappelant la pertinence pédagogique des documents fabriqués, lorsqu'ils sont conçus en fonction d'un public, d'objectifs culturels et langagiers et conditions d'enseignement/apprentissage particuliers, et que leurs formes et leurs contenus sont élaborés pour susciter et faciliter les apprentissages.

L'utilisation des supports fabriqués dans l'enseignement de français langue étrangère reste modeste et peu répandue chez les enseignants car ils préfèrent travailler avec l'authentique pour des raisons de confiance et de fiabilité.

### 2.3 Le rôle du support didactique dans l'enseignement de la conversation

La motivation est considérée comme l'une des causes principales de la réussite scolaire, c'est pourquoi l'enseignant a souvent d'une manière ou d'une autre le souci de « motiver » ses apprenants pour cela les matériels pédagogiques semblent avoir une influence affective sur les apprenants ils sont riches en détails, facilitent l'acquisition de concepts/l'enseignement/apprentissage, la présence de ces supports en classe est donc susceptible de rendre l'apprenant plus efficace dans son

---

<sup>26</sup> Jean-Pierre Cuq, « dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », CLE international, Paris, 2003.

## **Chapitre 1/ Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE**

apprentissage, plus performant, plus satisfait et par conséquent, plus motivé à la fois plaisir et intérêt.

En gros les supports didactique comme outil pédagogiques, signifie qu'il sert de « moyen » ils sont considérée comme un lieu d'enseignement et de spectacles, d'ou la pluralité et la richesse de ses ressources entant qu'outil d'enseignement /apprentissage.

### **Conclusion**

A la fin de ce chapitre, nous avons clarifié théoriquement nos concepts clés de notre travail de recherche (conversation / supports didactique).

Ainsi nous avons pu enrichir notre partie théorique, en mentionnant les caractéristiques et types du genre conversation, mais aussi des supports didactique qui motivent les apprenants à améliorer la prise de parole en classe de FLE.

## **Chapitre 2/**

# **Le choix du support didactique dans l'enseignement de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE**

## **Introduction**

Après avoir achevé la partie théorique de notre travail de recherche nous présenteront par la suite le deuxième partie, qui s'organise sur deux chapitres, le premier contient la présentation de l'enquête par questionnaire quant au deuxième, nous le réservons à l'analyse et l'interprétation des données

Dans ce chapitre, nous présenterons la démarche méthodologique que nous avons choisie afin d'obtenir les informations nécessaire.

Dans un premier temps, nous présenterons le terrain où notre enquête s'effectue, ainsi les raisons qui nous ont incités à la mener dans cet établissement. Ensuite, nous parlerons de type de l'enquête

Puis nous passerons à la description de notre questionnaire dans lequel nous démontrerons le choix du public choisi et le choix des questions proposées interrogées.

En dernier, nous partirons de difficultés constatées durant notre enquête.

### **2.1 Présentation de l'enquête et ses outils :**

#### **2.1.1 Présentation du terrain d'enquête**

Notre travail a été réalisé à l'université Abderrahmane Mira de Béjaïa, nous avons choisi cette faculté afin d'effectuer notre enquête pour plusieurs raisons

Tout d'abord pour des raisons géographiques, l'université se situe à qu'à 07 Km de chez nous. Étant donné que nous faisons partie des étudiants de cette dernière, nous avons donc déjà une idée sur notre terrain, le public avec sa variabilité, son profil et sur le protocole d'enseignement.

#### **2.1.2 La technique choisie**

Pour effectuer notre travail de recherche qui va désormais nous permettre d'atteindre notre objectif visé, nous avons choisi le questionnaire comme outil d'investigation et d'évaluation de nos hypothèses.

Cet outil nous semble meilleur car il nous permet de recueillir le maximum possible d'informations autour de notre problématique.

Nous avons opté pour cette technique pour différentes raisons :

Il nous a permis de rassembler de grandes quantités de données dans un temps limité.

Il est pratique.

Est l'un des moyens les plus abordables de collecter les données quantitatives.

Le type d'enquête le plus proche de la réalité du terrain.

### **2.1.3 Présentation du questionnaire**

Notre questionnaire est composé de 11 questions, ces questions sont réparties en trois (03) axes, qui se présentent comme suit :

Le premier axe, composé de quatre (04) questions nous l'avons réservé aux questions de profils des enseignants pour nous permettre la connaissance de notre public, où nous avons évoqué l'âge et le sexe de l'enseignant, son expérience professionnelle et son expérience dans l'enseignement de l'oral à l'université.

Quant au deuxième axe, il porte sur les critères du choix des supports pour enseigner la conversation, il contient sept (07) questions dont à travers lesquelles nous avons interrogé les enseignants sur le choix des critères des supports.

Parmi ces sept questions, quatre (04) d'entre elles sont ouvertes, où l'enquêté trouve plus de liberté pour exprimer son point de vue. Deux (02) questions à choix multiple, dont nous avons traités différents aspects comme les genres enseignés, le type des supports exploités. Et enfin la dernière question fermée mais avec une justification et cela pour donner l'occasion aux enseignants d'expliquer leurs réponses.

Enfin le troisième axe contient une seule question qui traite les difficultés rencontrées lors du choix des supports.

#### 2.1.4 Le public visé :

Notre questionnaire est destiné à un public professionnel bien déterminé représenté par sept (07) enseignants de l'oral du département du français de l'université de Béjaia.

Ce groupe d'enseignants est constitué de quatre (04) femmes et trois (03) hommes.

#### 2.1.5 Les difficultés rencontrées :

Tout au long de notre enquête nous n'avons pratiquement pas rencontré d'obstacles ou de problèmes, la distribution et récupération du questionnaire était par e-mails.

Nous tenons à mentionner que certains enseignants refusent de répondre à notre questionnaire, pour des raisons qui nous sont inconnues.

7/20 enseignants qui nous ont accordé leurs temps afin de répondre.

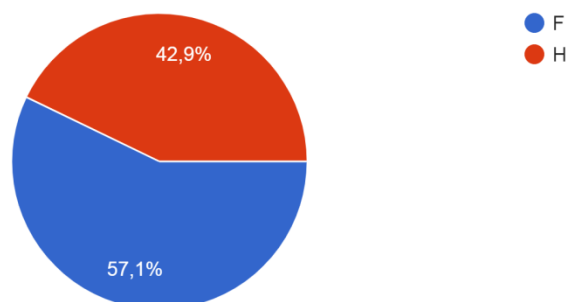
## 2.2 Dépouillement et analyse du questionnaire

### 2.2.1 Axe1 : Profil des enseignants

#### Question 1 : « Sexe »

Nous avons interrogé en tout sept (07) enseignants dont quatre femmes (57.1%) et trois hommes (42.9%).

Sexe  
7 réponses



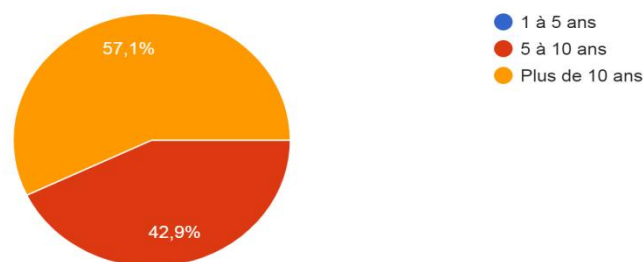
**Question 2 :** « Age »

L'âge du public enquêté varie entre 30ans et 45ans.

**Question 3 :** « Expérience professionnelle »

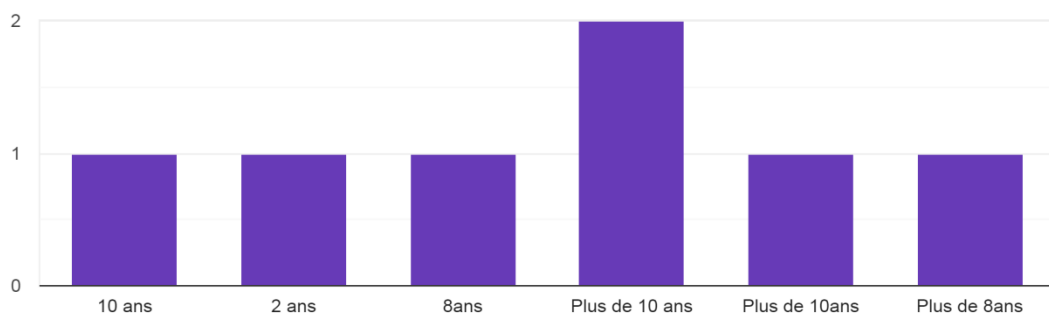
Quatre enseignants du public enquêté ont une expérience de plus de 10 ans, quant aux trois autres sont expérimentés d'entre 5 à 10 ans.

Expérience professionnelle  
7 réponses



**Question 4 :** « Expérience dans l'enseignement de l'oral »

L'expérience dans l'enseignement de l'oral  
7 réponses



### 2.2.2 Axe2 : Les critères du choix des supports pour enseigner la conversation

**Question 5 :** a) Enseignez-vous l'oral par les genres en licence de FLE ?

**Tableau 5 :**

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	7	100%
Non	0	0%

A partir de ce tableau, nous remarquons que tous les enseignants interrogés (100%) optent pour l'enseignement de l'oral par genre.

A cet effet, nous pouvons dire que la notion du genre est primordiale pour nos enquêtés.

b) si oui, lesquels

**Tableau 06 :**

Enseignant s interrogé	Exposé	Interview	Reportage	Entretien d'embauche	Conversation	Débat	Autres
Enseignant n°01		+		+			
Enseignant n°02		+		+	+		
Enseignant n°03	+	+	+	+	+	+	+
Enseignant n°04	+	+	+	+	+	+	+
Enseignant n°05	+				+		
Enseignant n°06					+	+	
Enseignant n°07					+	+	

D'après le tableau ci-dessus, nous remarquons que les enseignants recourent à une multitude de genres oraux pour enseigner l'oral à savoir : le débat, l'exposé,



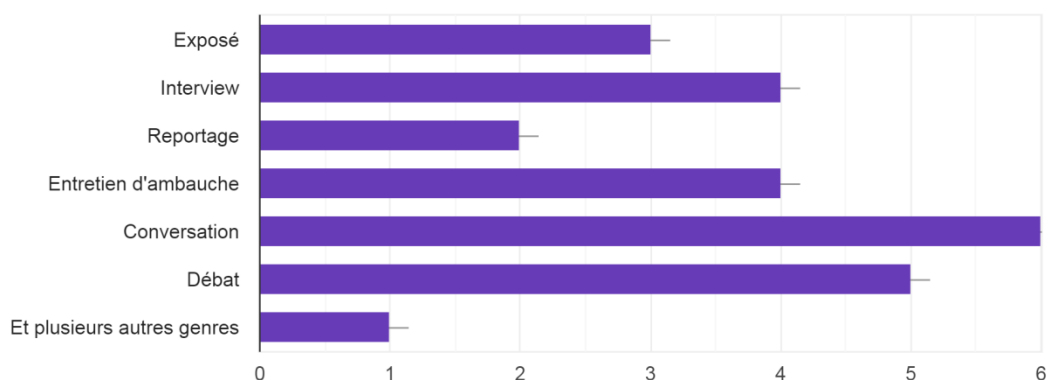
## Chapitre 2/ Le choix du support didactique dans l'enseignement de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE

l'interview, le reportage, l'entretien d'embauche et la conversation occupe une place importante dans le programme de 1<sup>ère</sup> année licence.

En analysons ces résultats, nous pouvons dire que le choix de l'enseignement de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence revient peut être au fait que la conversation est le genre le plus utilisé dans la vie quotidienne, ce qui permet à l'apprenant de prendre la parole et d'apprendre à parler en langue française afin de développer la compétence de communication.

- Si oui, lesquels avez-vous enseigné ?

7 réponses



**Question 6 :** a) Selon quels critères vous choisissez vos supports pour enseigner la conversation ?

**Tableau 7 :**

	Enseignant n°01	Enseignant n°02	Enseignant n°03	Enseignant n°04	Enseignant n°05	Enseignant n°06	Enseignant n°07
En fonction du genre à enseigner	+	+	+	+	+		+
L'authenticité du document	+		+	+	+		
Aspect culturel				+			
La qualité physique du	+			+		+	

## Chapitre 2/ Le choix du support didactique dans l'enseignement de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE

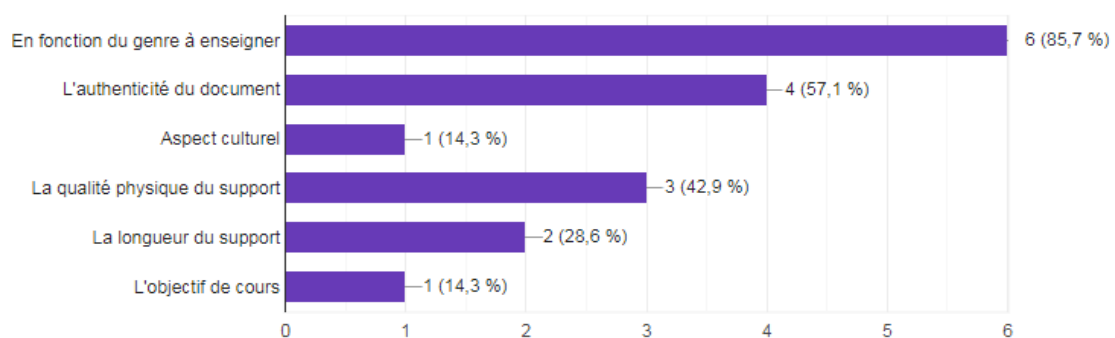
support							
La longueur du support	+			+			
Autre				Objectif du cours			

### Diagramme :

2. Selon quels critères vous choisissez vos supports pour enseigner la conversation ?



7 réponses



D'après ces données, on constate que la majorité des enseignants choisissent le support en fonction du genre à enseigner (85,7%).

(57,1%) des enseignants par contre exigent que le critère du choix du support soit lié à l'authenticité du document. Tandis que d'autres (42,9%) donne beaucoup d'importance à la qualité physique du support.

De plus, d'autres enseignants négligent les critères que d'autres trouvent nécessaires et ils se focalisent sur la longueur du support (28,6%) et l'aspect culturel (14,3%) uniquement.

En lisant les données du tableau et du diagramme, nous allons essayer d'expliquer chaque critère donné par les enseignants

Le critère le plus répandu et auquel la majorité des enseignants interrogés font recours le plus souvent est « *En fonction du genre à enseigner* », c'est-à-dire que le support doit être adapté au genre à enseigner.

Le deuxième critère sur lequel les enseignants se basent est « *L'authenticité du document* ». Cela nous semble très avantageux d'exploiter des documents authentiques adéquats pour les apprenants qui leur permet de découvrir le genre enseigné.

Par la suite, trois enseignants sur dix (3/10), choisissent les supports didactiques par rapport à « *La qualité physique du support* », c'est-à-dire le support doit être de bonne qualité.....

Un autre critère sur lequel deux enseignants se focalisent dans leurs choix des supports est « *La longueur du document* », car un support long dans une situation scolaire démotive, mais également ennuie les apprenants

Et enfin les deux derniers critères « *L'aspect culturel* » et « *L'objectif du cours* »

b) Justification

**Tableau 08 :**

Nous présentons les différentes justifications des enseignants dans le tableau suivant :

Enseignants	Justification
Enseignant n°01	Si le document choisi répond à ces critères, il serait plus efficace
Enseignant n°02	c'est plus pratique. Le support sert à appuyer et à expliquer le genre enseigné.
Enseignant n °03	Le choix selon plusieurs critères entre autres les objectifs visés, la compétence à développer,...etc.
Enseignant n°04	Le support didactique doit remplir toutes les conditions de façon à permettre d'atteindre les objectifs
Enseignant n°05	L'intérêt de chaque critère est expliqué par les théoriciens de la didactique du FLF
Enseignant n°06	Adapté à mes apprenants

Enseignant n°07	J'enseigne au fonction du programme établie par la hiérarchie et en fonction du niveau des apprenants.
-----------------	--

Les justifications diffèrent d'un enseignant à un autre, on cite quelques une ci-dessous :

Pour l'enseignant N°1 « *Si le document choisi répond à ces critères, il serait plus efficace* » (annexe1, p.58) ; c'est-à-dire que l'efficacité du support est lié à sa longueur, sa qualité physique, son authenticité et qu'il reflète le genre à enseigner.

Quant à l'enseignant N°4 « *Le support didactique doit remplir toutes les conditions de façon à permettre d'atteindre les objectifs* » (annexe4, p.62) ; cela veut dire que l'enseignant doit prendre en considération tout les critères, sa longueur doit être moyenne pour ne pas prendre tout le temps du cours mais, qu'il renferme les caractéristiques du genre. Mais aussi l'aspect culturel, vaut mieux un support qui reflète notre culture ; cela facilite la compréhension des apprenants.

**Question 07:** a) penser-vous que le support didactique joue un rôle dans la connaissance des caractéristiques du genre à enseigner ?

**Tableau 09 :**

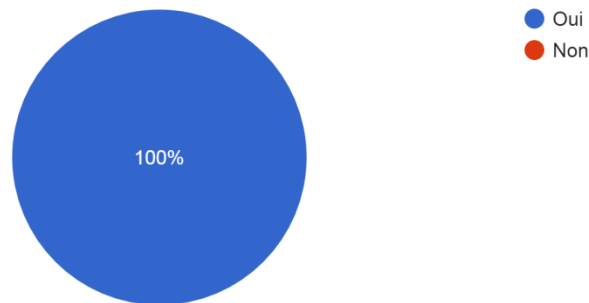
Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	7	100%
Non	0	0%

Ce tableau montre que tous les enseignants interpellé (100%) affirment que le support didactique joue un rôle dans la connaissance des caractéristiques du genre à enseigner.

## Chapitre 2/ Le choix du support didactique dans l'enseignement de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE

3. Pensez-vous que le support didactique joue un rôle dans la connaissance des caractéristiques du genre à enseigner ?

7 réponses



b) Comment

**Tableau 10 :**

Enseignants	Comment
Enseignant n°01	L'exploitation des documents authentiques comme supports didactiques dans des activités d'écoute/compréhension permettrait à l'apprenant de découvrir le genre et ses caractéristiques
Enseignant n°02	ça aide l'étudiant à voir une vision plus concrète.
Enseignant n°03	Bien sûr, par exemple pour le genre théâtral l'apprenant découvrira la structure de la pièce théâtrale...
Enseignant n°04	à travers le support on montre les différentes caractéristiques linguistiques textuelles de genre en question dans différentes activités de découvertes et de langue
Enseignant n°05	L'explication est évidente : puisque le support didactique est un exemplaire du genre étudié, son exploitation didactique amènera nécessairement l'apprenant à connaître les caractéristiques du genre en question
Enseignant n°06	Le support didactique permet de diriger l'enseignement pour un objectif bien précis.
Enseignant n°07	Chaque support étudié contient une référence à un genre donné car ce support contient on lui des détails, infos sur les caractéristiques du genre visé.

Majoritairement, les enseignants trouvent que le support didactique joue un rôle important dans la découverte et la connaissance des caractéristiques du genre. Nous repreneons quelques réponses des enseignants :

« *L'exploitation des documents authentiques comme supports didactique dans des activités d'écoute / compréhension permettrait à l'apprenant de découvrir le genre et ses caractéristiques* » (Ens.1, annexe1, p.58)<sup>27</sup>

« *L'explication est évidente : puisque le support didactique est un exemplaire du genre étudié, son exploitation didactique amènera nécessairement l'apprenant à connaître les caractéristiques du genre en question* » (Ens.5, annexe.5, p.66)

**Question 8 :** Citez quelques caractéristiques à prendre en charge dans les différentes activités sur la conversation ?

**Tableau 11 :**

Enseignants	Caractéristiques
Enseignant n°01	Caractéristiques linguistiques, caractéristiques discursive, caractéristiques socioculturelles, caractéristiques qui relèvent de la communication non verbale
Enseignant n°02	la représentativité
Enseignant n°03	Le registre utilisé dans la conversation, l'âge et le niveau des participants, les sujets abordés...
Enseignant n°04	Communicationnelle, linguistiques, textuelles, discursive et formelles
Enseignant n°05	La structure de la conversation ; Les outils linguistiques de l'interrogation et de la réponse ; Les registres de langue (courant et familier)
Enseignant n°06	La prononciation, le respect de l'intonation
Enseignant n°07	/

La majorité des enseignants parlent de caractéristiques linguistiques, discursives, socioculturelles pour l'enseignement de la conversation.

---

<sup>27</sup> Ens renvoi à enseignant

« Communicationnelle, linguistiques, textuelles, discursive et formelles » (Ens.4, annexe4, p.62)

« *La structure de la conversation ; Les outils linguistiques de l'interrogation et de la réponse ; Les registres de langue (courant et familier)* » (Ens.5, annexe.5, p.66)

**Question 9 :** quels types de supports exploitez- vous dans vos différents cours sur la conversation ?

**Tableau 12 :**

	Support écrit	Support audio	Support audio-visuel	Support iconique	Pour quel intérêt
Enseignant N°01		+	+		Ils conviennent mieux pour travailler l'oral
Enseignant N°02	+	+			mettre l'étudiant en contexte
Enseignant N°03		+	+	+	Des supports variés afin de travailler les deux compétences de compréhension et d'expression orale. L'objectif étant de développer les stratégies d'écoute et l'expression orale chez les apprenants.
Enseignant N°04	+	+	+	+	Pour travailler les différents aspects du genres conversation : découvrir le genre (activité se compréhension à travers des supports audio et audio-visuel, activités de langue : vocabulaire, registre de langue...etc. à travers des supports écrit), travailler l'aspect formel (le non verbale et le paraverbal (on peut faire usage de l'iconique)
Enseignant N°05	+	+			Activités de compréhension orale ; Activités de langue.

## Chapitre 2/ Le choix du support didactique dans l'enseignement de la conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE

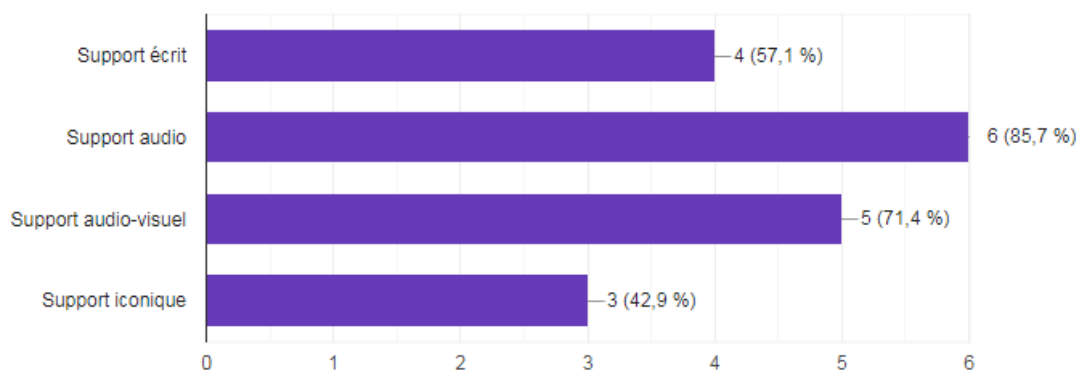
Enseignant N°06			+		Mettre l'apprenant dans le bain sonore
Enseignant N°07	+	+	+	+	L'intérêt c'est de transmettre le savoir aux apprenants de différentes manières et dans but de bien l'inculquer aux enfants.
	4	6	5	3	
	57,1%	85,7%	71,4%	42,9%	

D'après ces résultats, nous remarquons que la plupart des enseignants optent pour les supports audio (85,7%) et audiovisuel (71,4%), parce que sont les supports qui conviennent le mieux pour travailler l'oral.

Car l'intérêt de ces supports est de transmettre le savoir aux apprenants d'une manière concrète. De plus, l'image et le son jouent un rôle important dans l'assimilation des messages.

#### 4. Quels types de supports exploitez-vous dans vos différents cours sur la conversation ?

7 réponses



**Question 10 :** Quel est le rôle du support didactique dans l'activité de compréhension ?

**Tableau 13 :**

Enseignants	Rôle
-------------	------



Enseignant n°01	Découverte du genre
Enseignant n°02	ça facilité la compréhension
Enseignant n°03	Le choix d'un bon support aide à développer les stratégies d'écoute chez les apprenants, à atteindre les objectifs visés...
Enseignant n°04	L'activité de compréhension est la clé de la découverte du genre donc le choix du support dans celle-ci est important et doit répondre et remplir toute ses caractéristiques
Enseignant n°05	Amener l'apprenant à identifier les caractéristiques principales du genre enseigné
Enseignant n°06	Il permet de mettre l'apprenant dans le thème
Enseignant n°07	Rôle principal, c'est l'atout majeur dans l'acquisition du savoir.

Dans ce tableau, nous remarquons que la majorité des enseignants interrogés trouvent que le rôle du support dans l'activité de compréhension est de faire découvrir à l'apprenant le genre et ses caractéristiques.

« *L'activité de compréhension est la clé de la découverte du genre donc le choix du support dans celle-ci est important et doit répondre et remplir toute ses caractéristiques* » (Ens.4, annexe.4, p.63)

« *Amener l'apprenant à identifier les caractéristiques principales du genre enseigné* » (Ens5.annexe5, p.67)

**Question 11 :** Pensez-vous que le bon choix du support facilite la préparation de l'apprenant à la production du genre? Expliquez

**Tableau 14 :**

L'utilisation d'un bon support est utile pour amener les apprenants à mieux comprendre pour produire avec plaisir le genre à enseigné. Comme le montre le tableau ci-dessous :

Enseignants	Réponses
Enseignant n°01	Oui, Si le support choisi correspond au genre visé. L'activité de compréhension orale prépare l'apprenant à l'apprenant.
Enseignant n°02	oui, cela lui permet de mieux comprendre le genre étudié.
Enseignant n°03	Évidemment.
Enseignant n°04	Bien-sûr, c'est avec le support et son exploitation dans les différentes activités que l'apprenant va acquérir des connaissances et savoir sur le genre qu'il ensuite réinvestir

	pour produire lui même le genre
Enseignant n°05	Oui. Un support répondant aux critères exposés dans la question 2 est celui qui permettra à l'apprenant de réaliser effectivement les tâches d'activités demandées ; ce qui aura pour conséquence la compréhension des caractéristiques indispensable à la production du genre visé.
Enseignant n°06	Oui.
Enseignant n°07	Si l'élève arrive à comprendre le genre ou le support didactique ça lui permet de d'exprimer soit oralement ou par écrit car il a acquis les compétences requises.

D'après ce tableau, tous les enseignants affirment qu'un bon choix du support facilite la préparation de l'apprenant à la production du genre.

### 2.2.3 Axe3 : Difficultés rencontrées

**Question 12 :** Quels genres de difficultés rencontrez-vous dans le choix des supports pour la conversation ?

**Tableau 15 :**

Enseignants	Réponses
Enseignant n°01	Difficultés de trouver des documents authentiques qui correspondent au genre visé surtout pour le genre conversation (je n'ai jamais travaillé ce genre parce que je n'interviens pas en 1 <sup>ère</sup> année
Enseignant n°02	la qualité de l'audio
Enseignant n°03	Il n'est pas très facile de trouvé un bon document qui peu aider a attendre au même temps des objectifs communicatifs culturels...
Enseignant n°04	Manque de conversation authentique-nous amené à la fabrication des supports en fonction des objectifs
Enseignant n°05	Retrouver des supports : Authentique ; Culturellement adéquats pour le public ciblé ; d'une longueur appropriée ; d'une qualité physique satisfaisant
Enseignant n°06	L'environnement social apprenants.
Enseignant n°07	Dans l'enseignement de la langue française, le support c'est l'outil apprentissage nécessaire pour

	l'obtention du savoir mais la difficulté réside dans le support lui-même car c'est difficile de piocher un support au niveau des élèves.
--	--

En lisant les données de ce tableau, nous avons constaté que tous les enseignants rencontrent plusieurs et différentes difficultés, et la plus répandue est la difficulté de trouver des supports authentiques qui facilite la compréhension de genre visé.

*« Manque de conversation authentique nous amené à la fabrication des supports en fonction des objectifs » (Ens.4, annexe.4, p.63)*

*« Retrouver des supports authentiques ; culturellement adéquat pour le public ciblé ; d'une longueur appropriée, d'une qualité physique satisfaisant » (Ens.5, annexe.5, p.67)*

### **Conclusion**

Tout au long de l'analyse des résultats obtenus sur le terrain, nous avons remarqué que le choix du support pédagogiques ne se fait pas au hasard, mais selon plusieurs et différents critères ; tel que la qualité physique du support, l'authenticité du document...etc.

# **Conclusion générale**

Nous rappelons que l'enjeu principal de ce mémoire est de travailler autour du genre conversation et des supports didactiques. Notre recherche, qui s'inscrit dans le cadre de la didactique des langues, vise un sujet précis qui est « le choix des supports didactique dans l'enseignement de la conversation en première année l'essence de FLE ».

Nous nous sommes penchés sur une problématique qui résume notre thème de recherche. Nos questions sont comme suit: comment et selon quels critères choisir les supports pédagogiques pour enseigner le genre de conversation dans le cadre de l'enseignement de la compétence oral en première année licence de FLE? Quelle est l'utilité du support didactique dans l'enseignement de la conversation en classe de FLE? Quel genre de supports didactique exploiter en classe de FLE pour enseigner la conversation moi ? Ces supports répondent-ils aux objectifs d'apprentissage visés?

Après avoir collecté de différentes informations, nous sommes passés à l'étape de l'analyse/interprétation des données recueillies afin de répondre à notre problématique de départ. Cette étape nous a permis de relever des réponses variées. Nous avons constaté suite à cette enquête qu'il existe plusieurs critères dans le choix des supports. 88,7% des enseignants s'intéressent aux gens à enseigner, et 57,1 % se basent sur l'authenticité du document, dans la mesure où il contient tous les éléments linguistiques, sémantiques et culturels dont l'enseignant a besoin dans son enseignement.

Toutefois, nous avons remarqué que les types des supports exploités en classe par les enseignants leur facilitent le déroulement du cours.

En effet, nous avons aperçu que les enseignants utilisent les documents audio, audiovisuel, écrits et iconiques pour enseigner la conversation. En parallèle, le document favori des enseignants est le document audio et audio visuel, ce qui

confirme notre hypothèse de départ : Nous admettons que les enseignants utilisent différents supports pédagogiques selon les besoins des apprenants.

À la fin de cette modeste étude, nous pouvons dire que les résultats de notre analyse confirment nos hypothèses de départ répondent à notre question principale.

# **Références bibliographiques**

## Références bibliographiques

### Dictionnaires :

Dictionnaire le petit Larousse illustré (2004)

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue>

Cuq J-P (2003), dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, Paris.

Robert J-P (2008), dictionnaire pratique du français langue étrangère, Paris, Ophrys.

### Ouvrages

Cuq J-P & Gruca.I (2005), cours de didactique du français langue étrangère et seconde, presse universitaire de Grenoble.

Dolz.J & Schneuwly.B (1998), pour un enseignement de l'oral ; initiation aux genres formels à l'école, Paris, ESF éditeur.

Kerbrat-Orecchioni.C (1990), les interactions verbales, tom1, Armand colin,Paris.

Robert Vion (1992), La communication verbale, analyse des interactions, Hachette.

Traverso V, (1999), L'analyse des conversations, Edition nathan, paris.

André-Larochebouvy D, (1984), la conversation quotidienne, paris, Hatier-crédit.

### Sitographie

[http://asl.univ-montp3.fr/L308-09/MCC5/E53SLMC1/cours/Analyse\\_interactions2.pdf](http://asl.univ-montp3.fr/L308-09/MCC5/E53SLMC1/cours/Analyse_interactions2.pdf)

<http://www.seinan-gu.ac.jp/~trubert/Conversation-FIPF.html>

<https://www.erudit.org/fr/revues/qf/2000-n118-qf1197351/56057ac.pdf>

[http://www.revue-texto.net/Reperes/Themes/Rastier\\_Discours.html](http://www.revue-texto.net/Reperes/Themes/Rastier_Discours.html)

[https://www.researchgate.net/publication/50862120\\_Introduction\\_L%27exploitation\\_didactique\\_des\\_documents\\_authentiques\\_audio\\_et\\_video\\_dans\\_l%27enseignement\\_des\\_langues\\_etrangeres](https://www.researchgate.net/publication/50862120_Introduction_L%27exploitation_didactique_des_documents_authentiques_audio_et_video_dans_l%27enseignement_des_langues_etrangeres)

### Mémoires Consultés

[https://www.memoireonline.com/09/13/7390/m\\_Le-jeu-dans-l-enseignement--apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un.html](https://www.memoireonline.com/09/13/7390/m_Le-jeu-dans-l-enseignement--apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un.html)

Redjdal, Nadia & Ouchene, Sabrina, *Supports pédagogiques utilisés et installation de la Compétence orale chez les apprenants de 1ère année Secondaire*, mémoire de master2, université de Bejaia, (2015/2016)



# **Table des matières**

## Table des matières

Remerciements.....	2
Dédicaces.....	3
Résumé.....	5
Introduction générale.....	7
Chapitre 1 : Le genre conversation et le support didactique en classe de FLE.....	12
1. Le genre conversation : Définitions et caractéristiques .....	13
1.1 La notion de genre.....	13
1.2 La conversation : un genre social .....	13
1.3 Définition du genre conversation.....	13
1.4 Types de conversation.....	15
1.4.1 Le texte .....	15
1.4.2 Le dialogue .....	16
1.4.3 Le discours.....	16
1.5 Caractéristiques de la conversation .....	17
1.5.1 Organisation de la conversation .....	17
1.5.2 Caractères de la conversation .....	19
1.6 Statut de la conversation en classe de FLE.....	21
2. Les supports didactiques .....	22
2.1 Définition du support didactique. ....	22

2.2	Type de support utilisé en classe de français langue étrangère. ....	22
2.2.1	Le support tableau .....	22
2.2.2	Le support écrit .....	23
2.2.3	Le support iconique (image).....	23
2.2.4	Le support audio (sonore).....	24
2.2.5	Le support audio-visuel .....	24
2.2.6	Le support fabriqué .....	25
2.3	Le rôle du support didactique dans l'enseignement de la conversation .....	25
	Conclusion.....	26
	Chapitre 2: Le choix du support didactique dans l'enseignement de la conversation en 1 <sup>ère</sup> année licence de FLE.....	27
	Introduction.....	28
2.1	Présentation de l'enquête et ses outils :.....	28
2.1.1	Présentation du terrain d'enquête .....	28
2.1.2	La technique choisie .....	28
2.1.3	Présentation du questionnaire.....	29
2.1.4	Le public visé .....	30
2.1.5	Les difficultés rencontrées : .....	30
2.2	Dépouillement et analyse du questionnaire .....	30
2.2.1	Axe1 : Profil des enseignants .....	30

2.2.2	Axe2 : Les critères du choix des supports pour enseigner la conversation .....	32
2.2.3	Axe3 : Difficultés rencontrées .....	42
	Conclusion.....	43
	Conclusion générale.....	44
	Références bibliographiques.....	47
	Tables des matières.....	49
	Annexes.....	53

# **Annexes**

**Université Abderrahmane Mira – Bejaïa**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

Ce questionnaire est adressé aux enseignants de l'oral au département de français  
Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail universitaire portant sur le choix des supports d'activité dans l'enseignement du genre conversation en 1<sup>ère</sup> année licence de FLE.

1. Sexe  Homme  Femme
2. Age : .....
3. Expérience professionnelle :  1 à 5 ans  
 5 à 10 ans  
 Plus de 10 ans

4. L'expérience dans l'enseignement de l'oral ?

.....

5. Enseignez-vous l'oral par les genres en licence de FLE ?

- Oui  Non

Si oui, lesquels avez-vous enseigné ?

- Exposé  
 Interview  
 Reportage  
 Entretien d'embauche  
 Conversation  
 Débat  
 Autre

6. Selon quels critères vous choisissez vos supports pour enseigner la conversation ?

- En fonction du genre à enseigner  
 L'authenticité du document  
 Aspect culturel  
 La qualité physique de support  
 La longueur du support

Autre

- Justifiez votre réponse

.....  
.....

7. Pensez-vous que le support didactique joue un rôle dans la connaissance des caractéristiques du genre à enseigner ?

Oui  Non

- Comment ?

.....  
.....

8. Citez quelques caractéristiques à prendre en charge dans les différentes activités sur la conversation ?.....

.....

9. Quel type de supports exploitez-vous dans vos différents cours sur la conversation ?

- Support écrit
- Support audio
- Support audio-visuel
- Support iconique
- Autre

- Pour quel intérêt ?

.....  
.....

10. Quel est le rôle du support didactique dans l'activité de compréhension ?

.....  
.....

11. Pensez-vous que le bon choix du support facilite la préparation de l'apprenant à la production du genre ? Expliquez

.....  
.....

12. quels genres de difficultés rencontrez-vous dans le choix des supports pour la conversation ?

.....  
.....



## ENS 01

### Questionnaire adressé aux enseignants de l'oral du département de français

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail universitaire portant sur le choix des supports d'activités dans l'enseignement du genre « conversation » en 1ère année de licence de FLE.

Sexe \*

F

H

Age \*

42

Expérience professionnelle \*

1 à 5 ans

5 à 10 ans

Plus de 10 ans

L'expérience dans l'enseignement de l'oral \*

Plus de 10 ans

1. Enseignez-vous l'oral par les genres en licence de FLE ? \*

- Oui
- Non

- Si oui, lesquels avez-vous enseigné ? \*

- Exposé
- Interview
- Reportage
- Entretien d'embauche
- Conversation
- Débat
- Autre : .....

2. Selon quels critères vous choisissez vos supports pour enseigner la conversation ? \*

- En fonction du genre à enseigner
- L'authenticité du document
- Aspect culturel
- La qualité physique du support
- La longueur du support
- Autre : .....

- Justifiez votre réponse \*

Si le document choisi répond à ces critères, il serait plus efficace

3. Pensez-vous que le support didactique joue un rôle dans la connaissance des caractéristiques du genre à enseigner ? \*

Oui

Non

- Comment \*

L'exploitation des documents authentiques comme supports didactiques dans des activités d'écoute/compréhension permettrait à l'apprenant de découvrir le genre et ses caractéristiques

- Citez quelques caractéristiques à prendre en charge dans les différentes activités sur la conversation \*

Caractéristiques linguistiques, caractéristiques discursive, caractéristiques socioculturelles, caractéristiques qui relèvent de la communication non verbale

4. Quels types de supports exploitez-vous dans vos différents cours sur la conversation ? \*

Support écrit

Support audio

Support audio-visuel

Support iconique

Autre : \_\_\_\_\_

- Pour quel intérêt ? \*

Ils conviennent mieux pour travailler l'oral

5. Quel est le rôle du support didactique dans l'activité de compréhension ? \*

Découverte du genre

6. Pensez-vous que le bon choix du support facilite la préparation de l'apprenant à la production du genre? Expliquez \*

Oui, Si le support choisi correspond au genre visé. L'activité de compréhension orale prépare l'apprenant à l'apprenant.

7. Quels genres de difficultés rencontrez-vous dans le choix des supports pour la conversation ? \*

Difficultés de trouver des documents authentiques qui correspondent au genre visé surtout pour le genre conversation (je n'ai jamais travaillé ce genre parce que je n'interviens pas en 1ère année

## ENS 04

### Questionnaire adressé aux enseignants de l'oral du département de français

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail universitaire portant sur le choix des supports d'activités dans l'enseignement du genre « conversation » en 1ère année de licence de FLE.

Sexe \*

F

H

Age \*

45ans

Expérience professionnelle \*

1 à 5 ans

5 à 10 ans

Plus de 10 ans

L'expérience dans l'enseignement de l'oral \*

Plus de 10ans

1. Enseignez-vous l'oral par les genres en licence de FLE ? \*

Oui

Non

- Si oui, lesquels avez-vous enseigné ? \*

Exposé

Interview

Reportage

Entretien d'embauche

Conversation

Débat

Autre : .....

2. Selon quels critères vous choisissez vos supports pour enseigner la conversation ? \*

En fonction du genre à enseigner

L'authenticité du document

Aspect culturel

La qualité physique du support

La longueur du support

Autre : L'objectif de cours .....

- Justifiez votre réponse \*

Le support didactique doit remplir toutes les conditions de façon à permettre d'atteindre les objectifs

3. Pensez-vous que le support didactique joue un rôle dans la connaissance des caractéristiques du genre à enseigner ? \*

Oui

Non

- Comment \*

à travers le support on montre les différents caractéristiques linguistiques textuelles de genre en question dans différentes activités de découvertes et de langue

- Citez quelques caractéristiques à prendre en charge dans les différentes activités sur la conversation \*

Communicationnelle, linguistiques, textuelles, discursive et formelles

4. Quels types de supports exploitez-vous dans vos différents cours sur la conversation ? \*

Support écrit

Support audio

Support audio-visuel

Support iconique

Autre : \_\_\_\_\_

- Pour quel intérêt ? \*

Pour travailler les différents aspects du genres conversation : découvrir le genre (activité se compréhension à travers des supports audio et audio-visuel, activités de langue : vocabulaire, registre de langue...ect. à travers des supports écrit), travailler l'aspect formel (le non verbale et le paraverbal(on peut faire usage de l'iconique))

5. Quel est le rôle du support didactique dans l'activité de compréhension ? \*

L'activité de compréhension est la clé de la découverte du genre donc le choix du support dans celle-ci est important et doit répondre et remplir toute ses caractéristiques

6. Pensez-vous que le bon choix du support facilite la préparation de l'apprenant à la production du genre? Expliquez \*

Bien-sûr, c'est avec le support et son exploitation dans les différentes activités que l'apprenant va acquérir des connaissances et savoir sur le genre qu'il ensuite réinvestir pour produire lui même le genre

7. Quels genres de difficultés rencontrez-vous dans le choix des supports pour la conversation ? \*

Manque de conversation authentique nous amène à la fabrication des supports en fonction des objectifs



## ENS 05

### Questionnaire adressé aux enseignants de l'oral du département de français

Merci de répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'un travail universitaire portant sur le choix des supports d'activités dans l'enseignement du genre « conversation » en 1ère année de licence de FLE.

Sexe \*

- F  
 H

Age \*

40ans

Expérience professionnelle \*

- 1 à 5 ans  
 5 à 10 ans  
 Plus de 10 ans

L'expérience dans l'enseignement de l'oral \*

Plus de 8ans

1. Enseignez-vous l'oral par les genres en licence de FLE ? \*

Oui

Non

- Si oui, lesquels avez-vous enseigné ? \*

Exposé

Interview

Reportage

Entretien d'embauche

Conversation

Débat

Autre : .....

2. Selon quels critères vous choisissez vos supports pour enseigner la conversation ? \*

En fonction du genre à enseigner

L'authenticité du document

Aspect culturel

La qualité physique du support

La longueur du support

Autre : .....

- Justifiez votre réponse \*

L'intérêt de chaque critères est expliqué par les théoricien de la didactique du FLF

3. Pensez-vous que le support didactique joue un rôle dans la connaissance des caractéristiques du genre à enseigner ? \*

Oui

Non

- Comment \*

L'explication est évidente : puisque le support didactique est un exemplaire du genre étudié, son exploitation didactique amènera nécessairement l'apprenant à connaître les caractéristiques du genre en question

- Citez quelques caractéristiques à prendre en charge dans les différentes activités sur la conversation \*

La structure de la conversation ;

Les outils linguistiques de l'interrogation et de la réponse ;

Les registres de langue (courant et familier)

4. Quels types de supports exploitez-vous dans vos différents cours sur la conversation ? \*

Support écrit

Support audio

Support audio-visuel

Support iconique

Autre : \_\_\_\_\_

- Pour quel intérêt ? \*

Activités de compréhension orale ;

Activités de langue

---

5. Quel est le rôle du support didactique dans l'activité de compréhension ? \*

Amener l'apprenant à identifier les caractéristiques principales du genre enseigné

---

6. Pensez-vous que le bon choix du support facilite la préparation de l'apprenant à la production du genre? Expliquez \*

Oui. Un support répondant aux critères exposés dans la question 2 est celui qui permettra à l'apprenant de réaliser effectivement les tâches d'activités demandées ; ce qui aura pour conséquence la compréhension des caractéristiques indispensable à la production du genre visé

---

7. Quels genres de difficultés rencontrez-vous dans le choix des supports pour la conversation ? \*

Retrouver des supports :

authentique ;

Culturellement adéquats pour le public ciblé ; d'une longueur appropriée ;

d'une qualité physique satisfaisant

---